

JELENTÉS

a Transzeurópai Közlekedési Hálózat Végrehajtó Hivatala 2012-es pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolójáról a Hivatal válaszával együtt

(2013/C 365/40)

BEVEZETÉS

1. A brüsszeli székhelyű Transzeurópai Közlekedési Hálózat Végrehajtó Hivatalát (a továbbiakban: a Hivatal vagy TEN-TEA) a 2008/593/EK határozattal ⁽¹⁾ módosított 2007/60/EK bizottsági határozat ⁽²⁾ hozta létre. A Hivatal a 2006. november 1-jével kezdődő és 2015. december 31-ével végződő időszakra jött létre abból a célból, hogy a transzeurópai közlekedési hálózatra vonatkozó uniós intézkedéseket irányítsa ⁽³⁾.

A MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZATOT ALÁTÁMASZTÓ INFORMÁCIÓK

2. A Számvevőszék ellenőrzési koncepciója analitikus ellenőrzési eljárásokat, tranzakciók közvetlen tesztelését, valamint a Hivatal felügyeleti és kontrollrendszereiben alkalmazott fő kontrollmechanizmusok értékelését foglalja magában. Mindez kiegészül (adott esetben) még más ellenőrök munkájából származó bizonyítékokkal, valamint a vezetői teljességi nyilatkozatok elemzésével.

MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT

3. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 287. cikke alapján a Számvevőszék ellenőrizte a következőket:

- a) a Hivatal éves beszámolója, amely a 2012. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozó pénzügyi kimutatókból ⁽⁴⁾ és a költségvetés végrehajtásáról szóló jelentésekből ⁽⁵⁾ áll, és
- b) a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűsége és szabályszerűsége.

A vezetés felelőssége

4. A 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet ⁽⁶⁾ 33. és 43. cikke szerint a vezetés felelőssége a Hivatal éves

beszámolójának elkészítése és valós bemutatása, valamint a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűsége és szabályszerűsége:

- a) A Hivatal éves beszámolója tekintetében a vezetés felelősségi körébe tartozik: az – akár csalásból, akár tévedésből eredő lényeges hibáktól mentes – pénzügyi kimutatások elkészítését és valós bemutatását lehetővé tévő belső kontrollrendszer kialakítása, megvalósítása és fenntartása; a Bizottság számvitelért felelős tisztviselője által elfogadott számviteli szabályok ⁽⁷⁾ alapján megfelelő számviteli politika megválasztása és alkalmazása; és a körülményeknek megfelelően ésszerű számviteli becslések készítése. Az igazgató hagyja jóvá a Hivatal éves beszámolóját azután, hogy a számvitelért felelős tisztviselő az összes rendelkezésre álló információ alapján egy olyan kísérő nyilatkozattal egyetemben elkészítette azt, amelyben a tisztviselő többek között kijelenti, hogy ésszerű bizonyossággal rendelkezik afelől, hogy a beszámoló minden lényeges szempontból valós és hű képet ad a Hivatal pénzügyi helyzetéről.
- b) A vezetés felelőssége a mögöttes tranzakciók jogszerűsége és szabályszerűsége, illetve a gondos pénzgazdálkodás elveinek követése tekintetében abban áll, hogy ki kell alakítania, meg kell valósítania és fenn kell tartania egy olyan eredményes és hatékony belső kontrollrendszert, amely megfelelő felügyelettel és alkalmas intézkedésekkel képes megakadályozni a szabálytalanságokat és csalásokat, illetve szükség esetén jogi eljárásokkal képes visszaszerezni a tévesen kifizetett vagy felhasznált pénzüsségeket.

Az ellenőr felelőssége

5. A Számvevőszék feladata, hogy ellenőrzései alapján megbízhatósági nyilatkozatot készítsen az Európai Parlament és a Tanács számára ⁽⁸⁾ az éves beszámoló megbízhatóságára és a mögöttes tranzakciók jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozóan. A Számvevőszék az IFAC nemzetközi

⁽¹⁾ HL L 190., 2008.7.18., 35. o.

⁽²⁾ HL L 32., 2007.2.6., 88. o.

⁽³⁾ A Hivatal hatáskörét és tevékenységeit a tájékoztató jellegű II. melléklet foglalja össze.

⁽⁴⁾ Ezek a következőkből állnak: a mérleg, az eredménykimutatás, a cash-flow kimutatás, a nettó eszközök változását feltüntető kimutatás, és a számviteli politika meghatározó alapelveit és további magyarázatokat tartalmazó összegzés.

⁽⁵⁾ Ezek a költségvetési eredménykimutatásból és a költségvetési eredménykimutatás mellékletéből állnak.

⁽⁶⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

⁽⁷⁾ A Bizottság számvitelért felelős tisztviselője által elfogadott számviteli szabályok a Könyvvizsgálók Nemzetközi Szövetsége (IFAC) által kibocsátott Nemzetközi Költségvetési Számviteli Standardokra (IPSAS), illetve adott esetben a Nemzetközi Számviteli Standard Testület (IASB) által kibocsátott Nemzetközi Számviteli Standardokra (IAS)/Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardokra (IFRS) támaszkodnak.

⁽⁸⁾ Az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkének (2) bekezdése (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

ellenőrzési standardjai és etikai kódexe, valamint a legfőbb ellenőrzési intézmények nemzetközi standardjai (INTOSAI) szerint végzi ellenőrzését. Ezek a standardok megkövetelik, hogy a Számvevőszék az ellenőrzést úgy tervezze meg és végezze el, hogy kellő bizonyosságot szerezhesen arra nézve, hogy a Hivatal éves beszámolója nem tartalmaz lényeges hibákat és az alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek.

6. Az ellenőrzés olyan eljárásokat foglal magában, amelyek révén ellenőrzési bizonyíték szerezhető a beszámolóban szereplő összegekről és információkról, valamint a mögöttes tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről. Az eljárások kiválasztása az ellenőrnek egy arra irányuló kockázatelemzés alapján kialakított szakmai megítélésétől függ, hogy milyen valószínűséggel fordulhat elő – akár csalás, akár tévedés okozta – lényeges hiba a beszámolóban, illetve lényeges szabályszerűtlenség az annak alapjául szolgáló tranzakciókban. Az említett kockázatértékeléskor az ellenőr mérlegeli a szervezetnek a beszámoló elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső kontrollmechanizmusait, valamint a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségének és szabályszerűségének biztosítása céljából alkalmazott felügyeleti és kontrollrendszereit, és a körülményeknek megfelelő ellenőrzési eljárásokat alakít ki. Az ellenőrzés része továbbá az alkalmazott számviteli politika megfelelőségének, a számviteli becslések ésszerűségének és a beszámoló általános bemutatásának értékelése.

7. A Számvevőszék megítélése szerint a rendelkezésére álló ellenőrzési bizonyítékok elégséges és megfelelő alapot nyújtanak a megbízhatósági nyilatkozat elkészítéséhez.

Vélemény a beszámoló megbízhatóságáról

8. A Számvevőszék véleménye szerint a Hivatal éves beszámolója minden lényeges szempontból híven és

pénzügyi szabályzata előírásainak, valamint a Bizottság számvitelért felelős tisztviselője által elfogadott számviteli szabályoknak megfelelően tükrözi a 2012. december 31-i pénzügyi helyzetet, illetve a tárgyévben lezajlott gazdasági és pénzforgalmi események eredményét.

Vélemény a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről

9. A Számvevőszék véleménye szerint a 2012. december 31-én véget ért évre vonatkozó éves beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók minden lényeges szempontból jogszerűek és szabályszerűek.

10. Az alábbi megjegyzés nem kérdőjelezi meg a Számvevőszék véleményeinek érvényét.

MEGJEGYZÉS A KÖLTSÉGVETÉSI GAZDÁLKODÁSRÓL

11. A költségvetés felhasználása az I. cím esetében kielégítő volt, ugyanakkor az átvitt lekötött előirányzatok aránya nagy volt a II. cím és a III. cím esetében: 38 % (805 755 euró), illetve 50 % (363 613 euró). Az összes átvitt összegből (1,37 milliárd euró) 74 % kapcsolódott 2012-ben vagy 2013 elején teljesített szolgáltatásokhoz. A fennmaradó 26 % pedig olyan 2012 végén megrendelt árukhoz és szolgáltatásokhoz kapcsolódott, amelyek eredetileg a 2013-as költségvetésben szerepeltek, de azokat előrehozták 2012-re.

AZ ELŐZŐ ÉVI MEGJEGYZÉSEK HASZNOSULÁSA

12. Az I. melléklet áttekintést ad a Számvevőszék előző évi megjegyzései nyomán tett helyesbítő intézkedésekről.

Ezt a jelentést Dr. Louis GALEA számvevőszéki tag elnöklétével a IV. kamara a 2013. július 9-i ülésén, Luxembourgban fogadta el.

a Számvevőszék nevében

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA
elnök

I. MELLÉKLET

Az előző évi megjegyzések hasznosulása

Év	A Számvevőszék megjegyzése	A helyesbítő intézkedés állapota (végrehajtva/folyamatban/végrehajtandó/n.a.)
2011	A III. cím (Technikai és igazgatási támogatási kiadások) esetében az év során az eredeti 0,6 millió EUR összegű költségvetésnek mindössze 41 %-át használták fel, elsősorban azért, mert a Hivatal 2011. évi munkaprogramjához kapcsolódó ajánlattételi felhívások 2012-re történő elhalasztása miatt az értékelési költségek a vártnál kisebbek lettek. A fel nem használt előirányzatokat átcsoportosították a II. cím (Infrastrukturális és működési költségek) alá, így a 9,9 millió EUR összegű végleges költségvetés változatlan maradt. Mindazonáltal az, hogy a III. cím alá tartozó összegeknek csak egy részét használták fel, eltérést jelent a Hivatal jóváhagyott éves munkaprogramjához képest.	végrehajtva

II. MELLÉKLET

A Transzeurópai Közlekedési Hálózat Végrehajtó Hivatala (Brüsszel)

Hatáskör és tevékenységek

<p>A Szerződésből eredő uniós hatáskör</p> <p>(az Európai Unió működéséről szóló szerződés 26., 170., 171., 172. és 174. cikke)</p>	<p>Az Unió meghozza a belső piac létrehozásához, illetve működésének biztosításához szükséges intézkedéseket. A belső piac egy olyan térség, amelyben biztosított az áruk, a személyek, a szolgáltatások és a tőke szabad mozgása.</p> <p>Átfogó harmonikus fejlődésének előmozdítása érdekében az Unió úgy alakítja és folytatja tevékenységét, hogy az a gazdasági, társadalmi és területi kohézió erősítését eredményezze.</p> <p>E célkitűzések elérése, valamint annak lehetővé tétele érdekében, hogy az uniós polgárok, a gazdasági szereplők, valamint a regionális és helyi közösségek a belső határok nélküli térség kialakításának előnyeit teljes mértékben élvezhessék, az Unió hozzájárul a transzeurópai hálózatok létrehozatalához és fejlesztéséhez a közlekedési, a távközlési és az energiaipari infrastruktúra területén. Az Unió fellépésének az a célja, hogy elősegítse a nemzeti hálózatok összekapcsolódását és átjárhatóságát, valamint a hálózatokhoz történő hozzáférést.</p> <p>Ennek megvalósítása érdekében az Unió iránymutatás-csomagot dolgoz ki, amely a transzeurópai hálózatok (TEN) területén a tervezett intézkedések célkitűzéseire, prioritásaira és főbb vonalaira vonatkozik.</p>
<p>A Hivatal hatásköre</p> <p>(az Európai Parlament és a Tanács 661/2010/EU határozata)</p> <p>(az Európai Parlament és a Tanács 67/2010/EK rendelete)</p> <p>(az Európai Parlament és a Tanács 680/2007/EK rendelete)</p> <p>(a Tanács 58/2003/EK rendelete)</p> <p>(a legutóbb a 2008/593/EK határozattal módosított 2007/60/EK bizottsági határozat)</p>	<p>Célok</p> <p>A transzeurópai közlekedési hálózat (TEN-T) fejlesztésére vonatkozó uniós iránymutatásokról szóló határozat olyan iránymutatásokat dolgozott ki, amelyek a transzeurópai hálózatok területén a tervezett intézkedések célkitűzéseire, prioritásaira és főbb vonalaira vonatkoznak. Általános szabályokat határoztak meg a TEN-hálózatok uniós finanszírozására, amelyek lehetővé tették az említett iránymutatások alkalmazását.</p> <p>Az 58/2003/EK tanácsi rendelet felhatalmazza a Bizottságot, hogy az uniós programokhoz kapcsolódó feladatok ellátása érdekében végrehajtó hivatalokat hozzon létre. A TEN-TEA Végrehajtó Hivatala működésének célja, hogy a TEN-T iránymutatások és a költségvetési rendelet alapján irányítsa a transzeurópai hálózatok terén folytatott uniós fellépést, valamint hozzáadott értéket teremtsen a TEN-T program irányításában. A Hivatal továbbra is a Mobilitáspolitikai és Közlekedési Főigazgatóság (DG MOVE) felügyelete alá tartozik, amely a szakpolitikai kérdésekért felelős.</p> <p>A TEN-TEA Végrehajtó Hivatalának feladata a TEN-T program pénzügyi és technikai végrehajtásának irányítása a projektek teljes életciklusának követésével. A Hivatal napi munkája során a költségek csökkentése mellett javítja a TEN-T megvalósításának hatékonyságát és rugalmasságát, emellett magas szintű szaktudást mozgósít azáltal, hogy speciálisan szakosodott személyzetet alkalmaz. Erősíti továbbá a kapcsolatokat a TEN-T és a fő érintett felek között, biztosítja az e támogatások és más uniós eszközök közötti jobb koordinációt, markánsabbá teszi az uniós finanszírozás karakterét és növeli annak pozitív hatásait, továbbá támogatást/visszajelzést ad a Bizottságnak.</p>
<p>Irányítás</p>	<p>Irányító bizottság</p> <p>A Hivatal tevékenységeit az irányító bizottság felügyeli, amely a Mobilitáspolitikai és Közlekedési Főigazgatóság, a Regionális és Várospolitikai Főigazgatóság, a Környezetvédelmi Főigazgatóság és a Humánerőforrásügyi Főigazgatóság által delegált öt tagból és egy az Európai Beruházási Bankot képviselő megfigyelőből áll. A bizottság évente négyszer ülésezik és elfogadja a Hivatal igazgatási költségvetését, munkaprogramját, éves tevékenységi jelentését, az összes bevételt és kiadást tartalmazó beszámolót és a külső értékelésről szóló jelentést, valamint más konkrét végrehajtási szabályokat.</p> <p>Igazgató</p> <p>Az Európai Bizottság nevezi ki.</p>

	<p>Belső ellenőrzés</p> <p>Az Európai Bizottság Belső Ellenőrzési Szolgálatja és a Hivatal belső ellenőrzési részlege.</p> <p>Külső ellenőrzés</p> <p>Európai Számvevőszék.</p> <p>A zárszámadás elfogadásáért felelős hatóság</p> <p>A Tanács javaslata alapján eljáró Európai Parlament.</p>
<p>A Hivatal rendelkezésére bocsátott erőforrások 2012-ben</p>	<p>Költségvetés</p> <p>A. A 2007–2013-as pénzügyi terv keretében a TEN-T program költségvetése 7,9 milliárd EUR (amelyet 100 %-ban az Európai Unió általános költségvetése fedez).</p> <p>B. 9,8 millió euró (igazgatási költségvetés) 100 %-os uniós támogatás formájában, a Hivatal ezzel önállóan rendelkezik.</p> <p>Létszám 2011. december 31-én</p> <p>Ideiglenes álláshelyek száma: A létszámtervben szereplő állások száma 33, ebből betöltött: 100 %.</p> <p>Szerződéses alkalmazottak: A tervben szereplő állások száma 67, ebből betöltött: 66 (99 %).</p> <p>Teljes létszám 100 (ebből betöltött: 99)</p> <p>Foglalkoztatási terület szerinti bontásban:</p> <p>a) Operatív feladatok: 65 (ebből betöltött: 64).</p> <p>b) Adminisztratív feladatok: 35 (ebből betöltött: 35).</p>
<p>Termékek és szolgáltatások 2012-ben</p>	<p>Kiválasztási eljárások</p> <p>— A 2011-es éves munkaprogramban öt prioritási területre volt pályázati felhívás 200 millió euró összértékben. 34 külső szakértő bevonásával 138 darab, összesen 426,3 millió eurót igénylő pályázatot bíráltak el, és ezek közül 74 pályázatot javasoltak támogatásra, 198,7 millió euró értékben.</p> <p>— A 2012-ben közzétett 2012-es többéves és éves pályázati felhívások elkészítése, 1 057 millió euró, illetve 250 millió euró értékben.</p> <p>Projektirányítás</p> <p>— 96 új támogatási határozat előkészítése (2011. évi pályázati kiírások) – ebből 2012 végén 325 volt nyitott.</p> <p>— A kedvezményezettektől érkező 102 módosítási kérelem feldolgozása – ebből 2012-ben 63 volt új kérelem.</p> <p>— 171 tevékenységi állapotjelentés (a projektek előrehaladásának nyomon követésére alkalmazott fő eszköz) és 21 stratégiai cselekvési terv elemzése.</p> <p>— 207 projekttervezlet megtartása a projektek helyszínén vagy a Hivatalnál.</p> <p>— A rendelkezésre álló kifizetési előirányzatok teljes felhasználása, a kifizetések átlagos nettó átfutási ideje mindössze 12 nap volt.</p>

Egyszerűsítést célzó intézkedések

- A belső eljárások és a kedvezményezettekkel folytatott kommunikáció javítása, például a beszámolás, közbeszerzési értékelések, határozatmódosítások stb. tekintetében.
- Tevékenységi állapotjelentések elektronikus beadására szolgáló eszköz kifejlesztése.
- A program hatékonyabb adminisztratív végrehajtását célzó javaslatok megtárgyalására létrehozott Munkamódszerek munkacsoport (a Hivatal és a kedvezményezettek közös munkacsoportja) működésének átszervezése.
- Esettanulmány-gyűjtemény összeállítása a bizottsági határozatok rendelkezéseinek és a közbeszerzési esetek értelmezéséhez.
- A belső eljárások jobbítása és optimalizálása az adminisztratív és operatív kiadások sablonjait kezelő munkacsoportok révén.

Kommunikáció

- A weboldalon új Twitter csatorna (@tentea_eu) jelent meg és nagyobb lett a sikeres projekteket bemutató rész – 2012-ben 166 000 látogatót regisztráltunk. A tengeri gyorsforgalmi utak weboldalának 2 500 látogatója volt.
- A TEN-T legújabb projekteredményeiről szóló „10 (MORE) out of TEN” kampány weboldalújításokkal, twitterüzenetekkel, brosúrákkal és plakátokkal.
- A Bizottság új vizuális arculatának átvétele és használata minden kiadott anyagban, a weboldalon, az intraneten, a sablonokban és a feliratokon.
- Kedvezményezetteknek szóló 11 elektronikus hírlevél/frissítés kiadása, 37 sajtóközlemény kiadása a pályázati felhívásokról, az eredményekről és az újonnan kiválasztott projektekről 20 nyelven, 53 sajtóközlemény előkészítése közzétételre, a vizuális arculatváltás (lesd fent) miatt aktualizált ismertető/dosszié a Hivatal munkájáról, új ERTMS brosúra, egyes éves és többéves projektekkal kapcsolatos gyakori kérdésekkel foglalkozó brosúra.
- Rendezvények: a Mobilitáspolitikai és Közlekedési Főigazgatósággal közösen szervezett TEN-T Nap / Információs Nap és Kiállítás, Pályázatinformációs Nap, részvétel a DG MOVE / dán elnökség által szervezett ERTMS konferencián, az intézményi nyílt napon, és a TEN-T-vel kapcsolatban a Régiók Bizottsága és a Gazdasági és Szociális Bizottság által szervezett eseményeken.

Együttműködés a felügyelő főigazgatósággal

- Az éves munkaprogramról történő beszámolóhoz, és a pénzügyi tervezéshez és monitoringhoz speciális adatelemzés kidolgozása, biztosítandó a program általános végrehajtásának eredményességét és hatékonyságát.
- A Mobilitáspolitikai és Közlekedési Főigazgatóság által az Európai Hálózatfinanszírozási Eszközről (CEF) és a TEN-T iránymutatásokról szóló együttdöntési folyamatban kidolgozott álláspontok alátámasztásának segítése.
- A programhoz kapcsolódó statisztikák, jelentések és térképek, pl. a „TEN-T program végrehajtásáról szóló jelentés” elkészítése.
- Havonta egyszer a közös irányítással foglalkozó értekezletek igazgatók, csoportvezetők, kommunikációs vezető és a Hivatal/főigazgatóság kapcsolattartó tisztviselői részvételével.

Ellenőrzések

- Többéves ellenőrzési stratégia elfogadása a 2013–2015-ös időszakra.
- 14 ellenőrzés végrehajtása, amelyek a 2011. évi időközi kifizetések/zárókifizetések összegének 21 %-ára terjedtek ki.

AZ ÜGYNÖKSÉG VÁLASZA

11. bekezdés: Az Ügynökség egyetért azzal, hogy a II. és III. cím esetében relatíve nagy az átvitt előirányzatok összege, szeretné azonban tájékoztatni a Számvevőszéket, hogy bizonyos, eredetileg a 2013-as költségvetésben előirányzott kiadásoknak a 2012. évi költségvetésbe történő előrehozataláról szóló határozatot az Ügynökség irányító bizottságának teljes egyetértésével hozták meg. Az átvitelre a 2013. évi szűk költségvetési keret által jelentett teher csökkentése és a 2012. évi költségvetésnek a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elveivel összhangban történő, lehető leghatékonyabb felhasználása érdekében volt szükség.
